
RUS Инструкция по эксплуатации

T375 • T475 • T575



 A top-down view of a small, black, four-stroke engine. The engine has a black plastic shroud with a red cap on top. Numbered callouts point to various components: 1 points to the front of the engine block, 2 points to the left side of the engine block, 3 points to the left side of the shroud, 4 points to the top of the shroud, 5 points to the red cap, and 6 points to the right side of the engine block.	Рис. 1
 A diagram showing the internal components of the engine and a dipstick. The left part shows the engine's internal components, including the piston and connecting rod, with numbered callouts: 1 points to the piston, 2 points to the connecting rod, 3 points to the crankshaft, and 4 points to the cylinder head. The right part shows a dipstick with numbered callouts: 1 points to the dipstick handle and 2 points to the dipstick tip.	Рис. 2

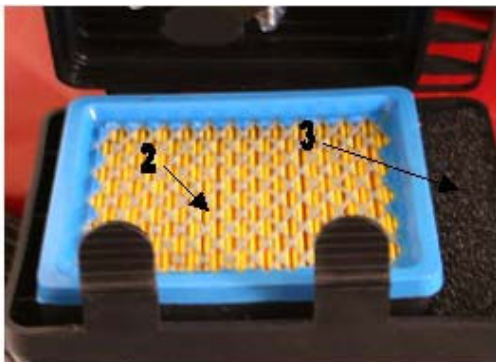
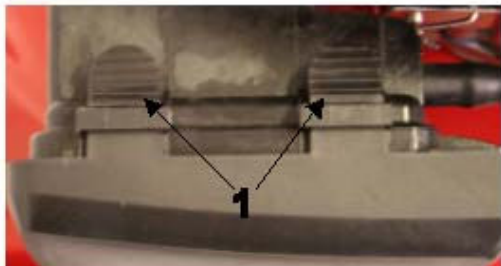


Рис. 3



Рис. 4

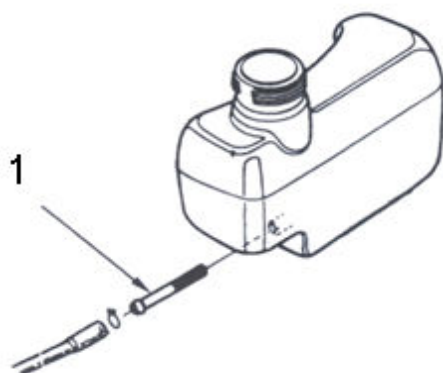


Рис. 5

1. Содержание

Иллюстрации.....	2
2. Инструкция по технике безопасности	4
3. Сборка.....	5
4. Масло / замена масла.....	5
5. Топливо.....	6
6. Воздушный фильтр	6
7. Запуск	7
8. Остановка	7
9. Эксплуатация	7
10. Свеча зажигания	8
11. Топливный фильтр.....	8
12. Транспортировка и хранение	8
13. Техническое обслуживание.....	10
14. Технические характеристики.....	10

2. Инструкции по технике безопасности

- Прочитайте инструкцию перед началом использования двигателя.
- Всегда следуйте рекомендациям дилера в отношении двигателя.
- Обязательно останавливайте двигатель перед заправкой бензина или масла.
- Тщательно вытирайте пролитые жидкости.
- Держите двигатель вдали от масел и других легковоспламеняющихся веществ.
- Выхлопы представляют опасность: эксплуатируйте двигатель только вне помещений или в хорошо проветриваемых зонах.
- Будьте внимательны, во время работы не касайтесь движущихся частей двигателя.
- Будьте внимательны, не касайтесь выхлопной трубы или блока цилиндров, так как они нагреваются во время работы.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте двигатель, находясь под воздействием алкоголя или лекарственных средств.
- Во время работы не наклоняйте двигатель более чем на 20 градусов, это может вызвать разлив топлива.
- Перед пуском проверьте уровень масла в двигателе. Запуск двигателя с недостаточным количеством масла приведет к его поломке.

3. Сборка

ПРОЦЕДУРА

1. Надежно закрепите двигатель на основании.
2. Убедитесь, что механизм отбора мощности (МОМ) двигателя находится на одной линии с МОМ приемника. Двигатель – Машина. Если МОМ не будут выровнены, это приведет к неправильной работе двигателя и его повреждению.

ВОПРОС

Если возникают проблемы или у вас есть вопросы по сборке двигателя, без колебаний обращайтесь к своему дилеру.

4. Масло / замена масла

МАСЛО

Используйте масло, специально предназначенное для соответствующего времени года.

До 20° C	10-20° C	Ниже 10° C
SAE 30 (0,6 л.)	SAE 30 (0,6 л.)	SAE 30 (0,6 л.)

УРОВЕНЬ МАСЛА

- Всегда проверяйте уровень масла, помещая двигатель в горизонтальное положение.
- Уровень масла должен проверяться при незакрепленном стержне масломера.
- См. рис. 2 (полож. 1,2), стр. 2.

ЗАМЕНА МАСЛА

Замену масла следует производить в соответствии с руководством пользователя машины.

1. Запустите двигатель на 5 минут, чтобы масло прогрелось. Благодаря этому масло течет легче, поэтому замена масла упрощается.
2. Через 5 минут остановите двигатель. Открутите сливную пробку маслосливного отверстия и дайте маслу стечь из двигателя. Не забудьте приготовить подходящую емкость.
3. Установите на место пробку и залейте в двигатель новое масло.
4. Чтобы добавить масло, уберите стержень масляного щупа и добавьте нужное количество масла.

См. рис. 2, стр. 2.

Позиция 3 - сливное отверстие двигателя.

Второй вариант замены масла – использование специального оборудования.
Помните, что утилизировать отработанное масло необходимо так, чтобы не причинить вреда окружающей среде.

Обратитесь на ближайшую к вам станцию переработки.

5. Топливо

ТОПЛИВО

Используйте для двигателя только неэтилированное топливо с октановым числом 95 .

Не заправляйте бак под крышку бака. Заполняйте до уровня нижнего края фильтра.

См. топливный бак рис 1, поз. 5, стр. 2.

Топливный кран см. рис. 4, стр. 3.

Топливный кран (1) расположен позади воздушного фильтра с левой стороны двигателя.

Топливный кран должен быть повернут влево до конца для открытия.
(Левее, чем показано на рис. 4, стр. 3).

6. Воздушный фильтр

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Регулярно осматривайте и очищайте воздушный фильтр. Если фильтр не очищается длительный период времени, это повлияет на мощность двигателя.

См. рис. 3, стр. 3

1. Перед снятием очистите пространство вокруг воздушного фильтра от грязи.
2. Отожмите две защелки (1) и аккуратно снимите крышку фильтра.
3. Осторожно снимите бумажный фильтр (2) и проверьте его. Очистите фильтрующий элемент мягкой щеткой. Если элемент сильно загрязнен – его следует заменить. Следите, чтобы грязь не попала внутрь двигателя.
4. Промойте черный губчатый элемент (3) на правой стороне в теплой мыльной воде.
5. Выжмите губчатый элемент и дайте ему просохнуть. Нанесите немного моторного масла SAE-30 на фильтр. Аккуратно выжмите лишнее масло. Установите фильтрующий элемент на место.
6. Проверьте правильность установки всех элементов и закройте крышку так, как показано на рисунке.

ВОПРОС

Если у вас есть сомнения в правильности установки воздушного фильтра, обратитесь к своему дилеру.

7. Запуск

ПРОЦЕДУРА

ПРИМЕЧАНИЕ: На данном двигателе нет ни праймера, ни воздушной заслонки. Процедура запуска следующая:

1. Откройте топливный кран (См. Рис. 4 поз. 3).
2. Переведите рычаг заслонки и регулировки оборотов двигателя (См. рис. 2 поз. 4) в рабочее положение.
3. Медленно потяните пусковой трос двигателя (см. рис.1, позиция 4), пока не почувствуете сопротивление. Потом быстро вытяните трос, не отпуская. Не бросайте трос, всегда придерживайте его рукой для возвращения в первоначальное положение.

8. Остановка

ПРОЦЕДУРА

Переведите рычаг заслонки и регулировки оборотов двигателя в первоначальное положение, двигатель остановится.

9. Эксплуатация

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Держите рычаг заслонки и регулировки оборотов двигателя в рабочем положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время работы обращайте внимание на следующие моменты:

- Выхлопные газы не должны быть черного цвета. Если выхлопные газы черного цвета, то нагрузка слишком высокая, или двигатель не отрегулирован.
- Не должно быть необычных шумов и вибраций.
- Если возникают вышеуказанные проблемы, выключите и отрегулируйте двигатель или обратитесь к дилеру.

10. Свеча зажигания

ПРОЦЕДУРА

- Снимите колпачок свечи зажигания (будьте аккуратны, двигатель может быть горячим, если он недавно работал).
- С помощью мягкой щетки удалите грязь со свечи зажигания и её посадочного места.
- Используя свечной ключ, выкрутите свечу зажигания.
- Проверьте целостность изоляции.
- Очистите свечу корд щеткой.
- Измерьте расстояние между электродами, соблюдая осторожность, чтобы не повредить их.
- Расстояние между электродами должно быть 0,7 – 0,8 мм
- Если свеча зажигания в порядке, закрутите ее на место. В случае, если свеча неисправна, замените, используя свечу Denso тип W20EPR-U или аналогичную.
- Установите на место колпачок свечи зажигания.
- См. рис. 1, поз. 1, стр. 2.

11. Топливный фильтр

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

- Отсоедините топливный фильтр от бака и топливопровода.
- Прочистите топливный фильтр, проверьте его целостность. При необходимости замените.
- Установите топливный фильтр и топливопровод на место.
- См. рис. 5, позиция 1, стр.3.

12. Транспортировка и хранение

ХРАНЕНИЕ

Чтобы избежать утечки топлива и масла во время транспортировки, необходимо держать двигатель в горизонтальном положении.

- Перекройте топливную магистраль и дайте двигателю поработать до остановки.
- Выкрутите сливной винт карбюратора и слейте оставшееся топливо.
- Закрутите сливной винт обратно, восстановите топливную магистраль.
- Храните топливо в предназначенных для этого канистрах.

См. рис. 7, стр. 4.

ЗАМЕНА МАСЛА

Выкрутите свечу зажигания,

Замените масло, выкрутив сливную пробку и слив масло. Сливайте отработанное масло в подходящую ёмкость.

Залейте новое масло.

См. рис.2, позиция 3.

См. раздел 4 для подробных инструкций.

ХРАНЕНИЕ

Выкрутите свечу и залейте 20 мл. (столовая ложка) машинного масла в цилиндр. Установите свечу зажигания на место.

Не устанавливайте на место колпачок свечи. Потяните за ручку стартера, пока не почувствуете сопротивления. Этим вы закроете клапаны и защитите их от появления ржавчины.

Слегка смажьте металлические части двигателя маслом, чтобы избежать появления ржавчины

Храните двигатель в не запыленном помещении, вне доступа для детей.

Перед использованием не забудьте установить колпачок свечи на место.

13. Обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ

- Целью технического обслуживания является поддержание двигателя в наилучшем состоянии.
- Ремонт должен выполняться только уполномоченным дилером.

Интервал	Каждый раз	Каждые 20 часов	Каждые 50 часов	Каждые 100 часов	Каждые 200 часов
Деталь					
Осмотр крепежа	X				
Проверка уровня масла	X				
Замена масла		X		X	
Очистка / замена масляного фильтра		X (очистить)	X (очистить)		
Осмотр на предмет протечки масла	X				
Осмотр воздушного фильтра	X				
Очистка воздушного фильтра			X*		
Очистка топливного фильтра				X	
Осмотр свечи зажигания				X	
Осмотр топливного насоса				X	
Регулировка клапанов					X
Проверка клапанов					X

*Техническое обслуживание воздушного фильтра производится согласно руководству пользователя машины, на которую установлен двигатель.

14. Технические характеристики

Модель	T375	T475	T575
Тип	4 тактный, с воздушным охлаждением, верхним расположением клапанов, 1-цилиндровый, бензиновый	4 тактный, с воздушным охлаждением, верхним расположением клапанов, 1-цилиндровый, бензиновый	4 тактный, с воздушным охлаждением, верхним расположением клапанов, 1-цилиндровый, бензиновый
Рабочий объем цилиндра см ³	123 см ³	139 см ³	173 см ³
Макс. крутящий момент	6,5 Нм	6,9 Нм	10,4 Нм
Топливо	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин	Неэтилированный бензин
Емкость топливного бака	0,8 л.	1 л.	1 л.
Масло	SAE30	SAE30	SAE30
Емкость масляного картера	0,6 литра	0,6 литра	0,6 литра
Система запуска	С обратным ходом	С обратным ходом	С обратным ходом
Свеча зажигания	DENSO W20EPR-U	DENSO W20EPR-U	DENSO W20EPR-U
Система управления	Механическая	Механическая	Механическая
Направление вращения МОМ	По часовой стрелке со стороны МОМ.	По часовой стрелке со стороны МОМ.	По часовой стрелке со стороны МОМ.